

М. РАВЕЛЬ
M. RAVEL

СЮИТА № 2
ИЗ БАЛЕТА «ДАФНИС И ХЛОЯ»

ПАРТИТУРА

SUITE N°2
DU BALLET „DAPHNIS ET CHLOÉ”

Partition

МОСКВА
«МУЗЫКА»

Moscou
«Музыка»

1991

**NOMENCLATURE
DES INSTRUMENTS**

Petite Flûte
2 Grandes Flûtes
Flûte en Sol
2 Hautbois
Cor Anglais
Petite Clarinette en Mi \flat
2 Clarinette en Si \flat
Clarinette Basse en Si \flat
3 Bassons
Contrebasson

4 Cors en Fa
4 Trompettes en Ut
3 Trombones
Tuba

Timbales
Grosse Caisse
Cymbales
Triangle
Tambour
Tambour Basque
Castagnettes
Caisse Claire

Célesta
Jeu de Timbre
2 Harpes

1^{ers} Violons
2^{ds} Violons
Altos
Violoncelles
Contrebasses (avec Ut obligé)

Les chœurs peuvent être remplacés par les variantes gravées à cet effet dans les parties d'orchestre.

**СОСТАВ
ОРКЕСТРА**

Малая флейта
2 флейты
Альтовая флейта (Соль)
2 гобоя
Английский рожок
Малый кларнет (Ми \flat)
2 кларнета (Си \flat)
Басовый кларнет (Си \flat)
3 фагота
Контрафагот

4 валторны (Фа)
4 трубы (До)
3 тромбона
Туба

Литавры
Большой барабан
Тарелки
Треугольник
Барабан
Бубен
Кастаньеты
Малый барабан

Челеста
Колокольчики
2 арфы

Скрипки первые
Скрипки вторые
Альты
Виолончели
Контрабасы (с обязательной струной До)

Партии хора могут быть заменены вариантами, специально вписанными в соответствующие оркестровые партии.

1^{res} Fl.

G^{des} Fl.

Htb.

Cor. A.

1^{re} Hrp.

2^{me} Hrp.

Chloé figure la jeune nymphe errant dans la prairie.

1^{ers} vons Div.

2^{ds} vons Div.

Alt. Div.

velles Div.

C. B.

pp

arco

pp

Unis.

pp

Unis.

pp

arco

pp

pp

Très ralenti

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb.

Cor. A.

Cor.

1^{re} Hrp.

2^{me} Hrp.

1^o pp

pp

Sourdines

Sourdines pp

pp

p

gliss.

Daphnis-Pan apparaît et lui déclare son amour.

Très ralenti

La nymphe le

1^{ers} Vons Div.

2^{ds} Vons Div.

Alt. Div.

Velles Div.

C. B.

p

p

p

p

p

p

pizz.

pizz.

pizz.

p

pizz.

p

173 au Mouvt

Cédez tres peu

au Mouvt

ptes Fl. 19 Solo *très court*

C^{es} Fl. 19 Solo *expressif.* *mf* *p*

Htb. *mf*

Cor. A. *mf* 19 Solo *expressif* *p*

Cl. *p*

1^{re} et 2^e B^{ons} *p*

Cors *mf* *pp* *p*

1^{re} Hrp. *f* *p* *gliss.* *mf*

2^{me} Hrp. *p*

174 repousse. au Mouvt

Le Dieu devient plus pressant.

Cédez tres peu

au Mouvt

1^{ers} v^{ons} Div. *p* *pizz.* *3* *très court*

2^{ds} v^{ons} Div. *p* *port.* *Div.* *Unis.* *p*

Alt. Div. *pizz.* *p* *Div.* *Unis.* *pizz.*

v^{elles} Div. *arco* *p* *port.* *Div.* *Unis.* *p* *pp* *pizz.* *arco*

C. B. Div. *arco* *mf* *pizz.* *p* *pp* *p*

suivez le solo

expressif et souple

19 Solo

ptes Fl.

Gdes Fl.

Cl.

1^{re} et 2^e Bsns

19 ôtez la Sourdine

39 ôtez la Sourdine

49 +

Cors

2^{me} Hrp.

pp

Chloé réapparaît et figure, par sa danse, les accents de la flûte.

pizz.

pp

pizz.

pp

Div.

pp

Div.

ppp

Div.

ppp

pizz.

pp

pizz.

pp

pp pizz.

pp

pp

1^{ers} vons

Div.

2^{ds} vons

Div.

Alt.

Div.

velles

Div.

C. B.

Div.

19 Solo

177

G^{des} Fl.

Cl.

1^{er} et 2^e B^{ons}

Cors

2^{me} Hrp.

1^{ers} v^{ons}
Div.

2^{ds} v^{ons}
Div.

Alt.
Div.

v^{elles}
Div.

C. B.
Div.

Musical score for Flutes (G^{des} Fl.), Clarinet (Cl.), and 1^{er} et 2^e B^{ons}. The flute part features a 19-measure solo starting at measure 177, marked *mf*. The clarinet and bassoon parts are mostly rests.

Musical score for Horns (Corns). The 1^{er} horn part has a 2^o measure rest and a *p* dynamic marking. The 2^e horn part has a 4^o measure rest.

Musical score for the 2^{me} Harp. The part consists of sustained chords in both hands, marked *p*.

Musical score for the 1^{ers} Violins (Div.). The part consists of sustained chords, marked *p*. Measure 177 is indicated.

Musical score for the 2^{ds} Violins (Div.). The part consists of sustained chords, marked *p*.

Musical score for the Alto (Div.). The part consists of sustained chords, marked *p*. The instruction "Unis." is present above the staff.

Musical score for the Violas (Div.). The part consists of sustained chords, marked *p*.

Musical score for the Cello and Bass (C. B. Div.). The part consists of sustained chords, marked *p*.

1^o Solo

Gdes Fl.

Cl.

1^{er} et 2^e B^{ons}

2^o son naturel

Cors

2^{me} Hrp.

1^{ers} v^{ons} Div.

2^{ds} v^{ons} Div.

Unis. pizz.

Alt. Div.

arco

v^{elles} Div.

C. B. Div.

1^o Solo

Retenu légèrement

Rall.

G^{des} Fl.

Cl.

1^{er} et 2^e B^{ons}

Cors

2^{me} Hrp.

1^{ers} V^{ons} Div.

2^{ds} V^{ons} Div.

Alt. Div.

V^{elles} Div.

C. B. Div.

Retenu légèrement

Rall.

Gdes Fl. *ppp* *f* *p*

Htb. *f* *p*

Cor. A. *f* *p*

Cl. *p* *f*

1^{er} et 2^e Bons *p* *f*

Cors *f* *p* *f* *p*

2^{me} Hrp.

1^{ers} Vons Div. *ppp* *p* *f*

2^{ds} Vons Div. *ppp* *p* *f*

Alt. Div. *ppp* *p* *f*

Velles Div. *ppp* *p* *f*

C. B. Div. *ppp* *mf*

Unis. pizz. *mf* *f*

arco *ppp* *p* *f*

au Mouvt. Pressez *pp* *tr* *ff*

au Mouvt. Pressez *pp* *tr* *ff*

179

G^{des} Fl.

Musical staff for G^{des} Fl. featuring a trill (tr) and dynamic markings *pp* and *ff*. The staff contains several measures of music with slurs and accents.

Cors

Musical staff for Cors with dynamic markings *pp*, *mf*, and *pp*. It shows a few notes with slurs.

1^{re} Hrp.

Musical staff for 1^{re} Hrp. with dynamic markings *f* and *ff étouffez*. It features a large arched figure.

2^{me} Hrp.

Musical staff for 2^{me} Hrp. with notes and dynamic markings.

179

au Mouvt. Pressez *pp* *arco* *v* *mf*

au Mouvt. Pressez *pp* *mf*

1^{ers} vons Div.

Musical staff for 1^{ers} vons Div. with dynamic markings *pp*, *mf*, and *pp*. It includes the instruction *arco* and *v*.

2^{ds} vons Div.

Musical staff for 2^{ds} vons Div. with dynamic markings *p* and *f*. It includes the instruction *Div.*

Alt. Div.

Musical staff for Alt. Div. with dynamic markings *pp*, *pizz.*, and *f*. It includes the instruction *ppizz.*

velles Div.

Musical staff for velles Div. with dynamic markings *p* and *f*.

C. B. Div.

Musical staff for C. B. Div. with dynamic marking *p*.

180 Vif $\text{♩} = \text{♩}$

1^{tes} Fl.

G^{des} Fl.

Cors

Cymb.
Trg.

Cél.

1^{re} Hrp.

2^{me} Hrp.

1^{ers} Vons
Div.

2^{ds} Vons
Div.

Alt.
Div.

Velles
Div.

C. B.
Div.

baguette d'éponge

Unis. pizz. *f* *mf* *p*

Div. arco *f*

8

180 Vif $\text{♩} = \text{♩}$ précédente

ptes FL.
 G^{des} FL.
 Cors
 Cymb.
 Trp.
 Cél.
 1^{re} Hrp.
 1^{ers} Vons
 Div.
 2^{ds} Vons
 Div.
 Alt.
 Div.
 velles
 Div.
 C. B.
 Div.

Musical score for page 85, rehearsal mark 181. The score includes parts for Piccolo Flute (ptes FL.), Grand Flute (G^{des} FL.), Horns (Cors), Cymbals (Cymb.), Trumpets (Trp.), Celesta (Cél.), Harp (1^{re} Hrp.), Violins (1^{ers} Vons, 2^{ds} Vons), Viola (Alt.), Violoncelles (velles), and Double Bass (C. B.). The music features dynamic markings such as *f*, *p*, *pp*, and *gliss.*, along with performance instructions like *étouffez* and *Div. arco*.

ptes Fl.
 G^{des} Fl.
 Cors
 Cél.
 1^{re} Hrp.
 1^{ers} Vons Div.
 2^{ds} Vons Div.
 Alt. Div.
 Vclles Div.
 C. B. Div.

Musical score for page 86, featuring woodwinds, brass, strings, and harp. The score includes dynamic markings such as *p*, *ff*, *pp*, *mf*, and *f*, along with performance instructions like "Unis." and "pizz.".

182 Un peu plus animé

ptes Fl.
Gdes Fl.
Htb.
Cor. A.
Cl.
Bons

1^o ôtez la Sourdine

Cors
Trg.
Cymb.
Tamb.
T. de B.
1^{re} Hrp.

182 Un peu plus animé

1^{ers} Vons Div.
2^{ds} Vons Div.
Alt. Div.
Velles Div.
C. B. Div.

En animant toujours davantage

183

ptes Fl.

Gdes Fl.

Fl. en sol

Htb.

Cor. A.

Cl.

Bons

Cors

Trp.

Cymb.

Tamb.

T. de B.

1^{re} Hrp.

2^{me} Hrp.

Detailed description: This section of the score covers measures 183 to 187. It includes parts for Piccolo Flute, Grand Flute, Flute in C, Horn in B-flat, Cor Anglais, Clarinet, Bassoon, Horns (1st and 2nd), Trumpet, Cymbal, Tambourine, and Tom-tom. The woodwinds and strings play melodic lines, while the brass and percussion provide harmonic support and rhythmic drive. Dynamics range from *mf* to *f*. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

183 En animant toujours davantage

1^{ers} vons

Div.

2^{ds} vons

Div.

Alt.

Div.

velles

Div.

C. B.

Detailed description: This section of the score covers measures 183 to 187 for the string and double bass section. It includes parts for Violins I, Violins II, Viola, and Double Bass. The strings play a rhythmic accompaniment with some melodic movement. Dynamics range from *mf* to *f*. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

ptes Fl.

Gdes Fl. 1^o *mf* 2^o Solo *mf*

Fl. en sol

Htb.

Cor. A.

Cl.

Cl. B.

bons

1^o Solo *mf*

Cors

1^o *p* Otez la Sourdine

Tvg.

Cymb.

Tamb.

T. de B.

Céi.

1^{re} Hrp. *mf*

2^{me} Hrp.

Animez un peu
4^{me} Corde
185 toujours sur la touche

1^{ers} vons Div. *p* *mf* *mf*

Jeu ordinaire

Jeu ordinaire

2^{ds} vons Div. *p* *p* *p*

sur la touche *mf*

sur la touche *mf*

Alt. Div. *mf* *mf* *mf*

velles Div. *p* *p* *p*

C. B. *p* *p* *p*

187 Moins animé

1^{tes} Fl.

G^{des} Fl.

Fl. en sol

Htb.

Cor. A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Trg.

Cymb.

Tamb.

T. de B.

Cél.

1^{re} Hrp.

2^{me} Hrp.

en plus et, dans un tournoiement éperdu, Chloé tombe dans les bras de Daphnis.

187 Moins animé

1^{ers} v^{ons}

Div.

2^{ds} v^{ons}

Div.

Alt.

Div.

v^{elles}

Div.

C. B.

Otez les Sourdines

Otez les Sourdines

Otez les Sourdines

Otez les Sourdines

Otez les Sourdines

Otez les Sourdines

Otez les Sourdines

Otez les Sourdines

Fl. 1^{re} et 2^e *très expressif.*

Fl. en sol

Hrb.

Cor. A.

Cl.

Cl. B.

1^{re} et 2^e B^{ons}

3^e B^{on} C. B^{on}

Cors

1^{re} et 2^e Trb.

3^e Trb. Tuba

Timb.

1^{re} Hrp. *f laissez vibrer*

2^{me} Hrp. *f laissez vibrer*

1^{ers} V^{ons} Div. *arco p f*

2^{ds} V^{ons} Div. *p f*

Alt. Div. *p f*

V^{elles} Div. *pizz. p f*

C. B. Div. *pp*

en 2

Cédez très peu

Pressez

Plus lent

1^{res} Fl.
 2^{des} Fl.
 Fl. en sol
 Htb.
 Cor. A.
 Cl.
 Cl. B.
 1^{er} et 2^e B^{ons}
 3^e B^{on} C. B^{on}
 Cors
 1^{er} et 2^e Trb.
 3^e Trb. Tuba
 Timb.
 1^{re} Hrp.
 2^{me} Hrp.

1^{ers} V^{ons}
 Div.
 2^{ds} V^{ons}
 Div.
 Alt.
 Div.
 V^{elles}
 Div.
 C. B.
 Div.

sur le ré *pp* arco
 sur le ré *pp* arco

189 $\text{♩} = 80$

Cédez très peu

8 - bas
 Pressez

Plus lent

1^{on} 3
 2^{on} 2

190 au Mouvt

Cédez très peu

Pressez

Plus lent

1^{res} Fl.
G^{des} Fl.
Fl. en sol.
Htb.
Cor. A.
Cl.
Cl. B.
1^{re} et 2^e B^{ons}
3^e B^{on} C. B^{on}
Cors
1^{re} et 2^e Trb.
3^e Trb. Tuba
Tymb.
1^{re} Hrp.
2^{me} Hrp.

190 au Mouvt

Cédez très peu

Pressez

Plus lent

1^{ers} vons
Div.
2^{ds} vons
Div.
Alt.
Div.
velles
Div.
C. B.
Div.

191 M^{me} mou^t (Plus lent)

Renetez peu à peu

ptes Fl.

G^{des} Fl.

Fl. en sol

H^{rb}.

Cor. A.

Cl.

Cl. B.

1^{er} et 2^e B^{ons}

3^e B^{on} C. B^{on}

Cor.

1^{er} et 2^e Trb.

3^e Trb. Tuba

Timb.

1^{re} Hrp.

2^{me} Hrp.

191 M^{me} mou^t (Plus lent)

Renetez peu à peu

V^{on} Solo

1^{ers} V^{ons} Div.

2^{ds} V^{ons} Div.

Alt. Solo

Alt. Div.

V^{elles} Div.

C. B. Div.

pp très expressif

p

p

pp très expressif.

p

p

pp

pizz.

mp

pizz.

mp

pizz.

p

pizz.

p

Tutte

ptes Fl.
 Gdes Fl.
 Fl. en sol
 Htb.
 1^{re} et 2^e B^{ons}
 3^e B^{on} C. B^{on}
 Cors
 Trg.
 Cymb.
 1^{re} Hrp.
 2^{me} Hrp.
 V^{on} Solo
 1^{ers} v^{ons}
 Div.
 2^{ds} v^{ons}
 Alt.
 Div.
 velles
 Div.
 C. B.
 Div.

Musical score for a full orchestra and strings. The score includes parts for Piccolo Flutes, Grand Flutes, Flute in G, Oboe, Bassoon, Horns, Trumpets, Cymbals, Harps, Violins, Viola, and Cello. The woodwinds and strings play melodic lines, while the brass and percussion provide harmonic support. The strings are marked "V on Solo" and "Otez Sourd." at the end of the piece.